



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2020

S. Maria della Torre

Claussen, Peter Cornelius

Other titles: Santa Maria della Torre

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-196596>

Book Section

Published Version



The following work is licensed under a Creative Commons: Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) License.

Originally published at:

Claussen, Peter Cornelius (2020). S. Maria della Torre. In: Mondini, Daniela; Jäggi, Carola; Claussen, Peter Cornelius. Die Kirchen der Stadt Rom im Mittelalter 1050-1300 : Band 4: M-O (Corpus Cosmatorum II,4). Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 461-462.



DIE KIRCHEN
DER STADT ROM
IM MITTELALTER
1050–1300

Band 4 · M–O

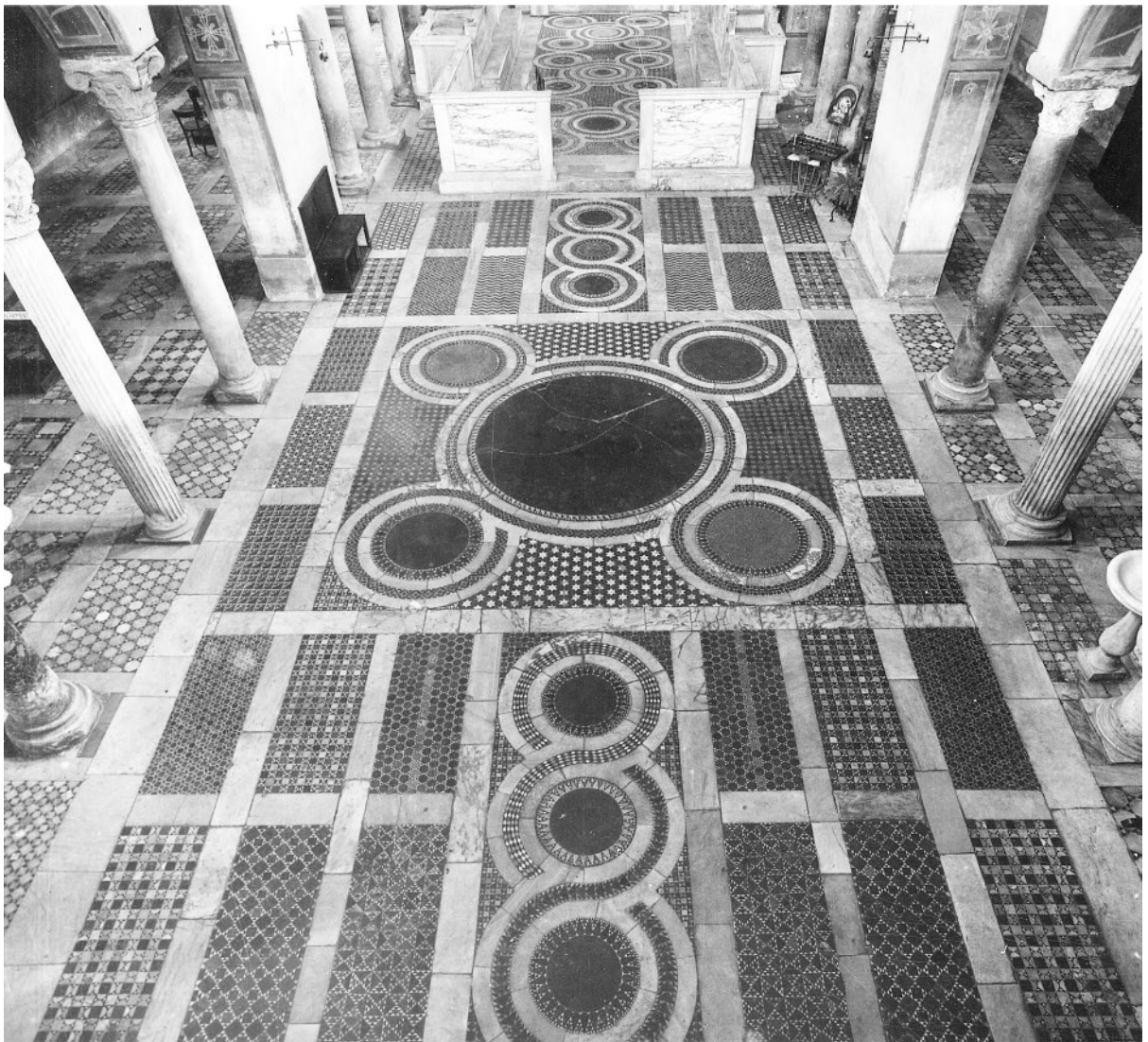
Herausgegeben von
Daniela Mondini, Carola Jäggi und Peter Cornelius Claussen



FORSCHUNGEN ZUR KUNSTGESCHICHTE
UND CHRISTLICHEN ARCHÄOLOGIE

Band 23

Corpus Cosmatorum II, 4



DIE KIRCHEN
DER STADT ROM
IM MITTELALTER
1050–1300

Band 4 · M–O

SS. Marcellino e Pietro
bis S. Omobono

Herausgegeben von

Daniela Mondini, Carola Jäggi und Peter Cornelius Claussen

Mit Beiträgen von

Peter Cornelius Claussen, Carola Jäggi, Almuth Klein,
Giorgia Pollio, Alexander Racz, Michael Schmitz,
Darko Senekovic und Angela Yorck von Wartenburg

Franz Steiner Verlag

Publiziert mit Unterstützung des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung.



SCHWEIZERISCHER NATIONALFONDS
ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTLICHEN FORSCHUNG



Universität
Zürich
UZH

Umschlagabbildungen:

U1: S. Maria del Pianto (Taf. 28)

U4: S. Maria in Cosmedin (Taf. 19)

Frontispiz: S. Maria in Cosmedin (Abb. 171)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist unzulässig und strafbar.

© Franz Steiner Verlag, Stuttgart 2020

ab 01/2022: CC-BY-NC-ND

Druck: Beltz Grafische Betriebe GmbH, Bad Langensalza

Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-515-12111-8 (Print)

ISBN 978-3-515-12128-6 (E-Book)

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort

9

Anmerkung zur Schreibweise
der hier edierten Inschriften

11

DIE KIRCHEN DER STADT ROM IM MITTELALTER M–O

Peter Cornelius Claussen

SS. MARCELLINO E PIETRO

13

Darko Senekovic

S. MARCELLO

31

Darko Senekovic

S. MARCO

47

Darko Senekovic

S. MARIA ANNUNZIATA

69

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA IN AQUIRO

79

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA IN CAMBIATORIBUS

85

Peter Cornelius Claussen S. MARIA IN CAMPITELLI	87
Peter Cornelius Claussen S. MARIA DI CAMPO CARLEO	93
Peter Cornelius Claussen S. MARIA IN CAPPELLA	99
Michael Schmitz S. MARIA IN COSMEDIN	135
Carola Jäggi S. MARIA IN DOMNICA	273
Angela Yorck von Wartenburg S. MARIA EGIZIACA	283
Peter Cornelius Claussen S. MARIA IN IULIA (S. ANNA DEI FALEGNAMI)	293
Peter Cornelius Claussen S. MARIA DELLA LUCE (S. SALVATORE DELLA CORTE)	295
Almuth Klein S. MARIA SOPRA MINERVA	311
Peter Cornelius Claussen S. MARIA IN MONTERONE	337
Peter Cornelius Claussen S. MARIA IN MONTICELLI	343
Giorgia Pollio S. MARIA DEL PIANTO	365

Almuth Klein
S. MARIA DEL POPOLO
371

Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN PORTICO
381

Giorgia Pollio
S. MARIA DEL PRIORATO
401

Peter Cornelius Claussen
S. MARIA ROTONDA
(PANTHEON)
421

Giorgia Pollio
S. MARIA IN TEMPULO
451

Peter Cornelius Claussen
S. MARIA DELLA TORRE
461

Peter Cornelius Claussen
S. MARIA IN TRASPONTINA
463

Giorgia Pollio
S. MARIA IN TRIVIO
469

Giorgia Pollio
S. MARIA IN VIA LATA
475

Peter Cornelius Claussen
S. MARTINA
495

Almuth Klein
SS. MARTINO E SILVESTRO AI MONTI
511

Almuth Klein
S. MATTEO IN (VIA) MERULANA
529

Peter Cornelius Claussen
(unter Mitwirkung von Sible de Blaauw)

SS. MICHELE E MAGNO

537

Alexander Racz

SS. NEREO ED ACHILLEO

565

Peter Cornelius Claussen

S. NICOLA DE CALCARIO

581

Angela Yorck von Wartenburg

S. NICOLA IN CARCERE

595

Peter Cornelius Claussen

S. NICOLA IN PALATIO

619

Angela Yorck von Wartenburg

S. NICOLA DEI PREFETTI

629

Almuth Klein

S. OMOBONO

635

Gesamtbibliographie

645

Personen- und Ortsregister

691

Sachregister

705

Tafelteil

711

Peter Cornelius Claussen

S. MARIA DELLA TORRE

... *in Turre trans tiberim*, ... *in Turrim*, ... *in / de Turri*. Im 17. Jahrhundert vermutlich identisch mit S. Maria del Buon Viaggio

Die kleine Kirche stand bis zum frühen 18. Jahrhundert am rechten Tiberufer nahe dem Hafen Ripa Grande und der Dogana. Ihren Namen trägt sie nach einem von Leo IV. (847–855) erbauten Turm der Hafenbefestigung.

Quellen zur Vorgeschichte und Gründung der mittelalterlichen Kirche fehlen. Erstmals erwähnt ist sie im Liber Censuum des Cencius Camerarius 1192.¹ In einer Bulle Honorius' III., in der es ein Streit um Begräbnisrechte mit S. Cosimato geht, wird sie als Kapelle aus der Pfarrei von S. Cecilia genannt.² 1578 gab Gregor XIII. die Kirche an die Congregazione dei Fratelli della Dottrina Cristiana von S. Agata in Trastevere und bestätigte zwei Jahre später auch das bestehende Recht, einen »giulio« (Scheidemünze) von jedem Schiff zu erheben, das den Hafen anlief.³ Torrigio sah nach einer Teilerneuerung noch Spuren des alten Baues.⁴ Sie war Sitz des Sodalizio dei Marinari di Ripa e Ripetta, die im 18. Jahrhundert nach S. Maria in Cappella umzog.⁵ Die barock ausgemalte Kirche S. Maria della Torre wurde 1710 bei den Vorarbeiten zur Errichtung des Hospitals von S. Michele zerstört. Die bestehende, 1711 geweihte Kapelle S. Maria del Buon Viaggio innerhalb des Komplexes von S. Michele führt die Tradition der Hafenkirche insofern weiter, als ein verehrtes Marienbild in die neue Kirche überführt wurde.⁶

Einigen Aufschluss über den mittelalterlichen Bau geben Veduten, deren frühesten aus der Zeit um 1500 die Kirche noch ohne die späteren Umbauten zeigen. Der Blick auf den Fluss und Trastevere vom Aventin aus im Codex Escorialensis (Abb. 357) zeigt im Vordergrund den belebten Hafen Ripa Grande und darüber durch eine Rampe erreichbar die Kirche und die anschließende Dogana.⁷ Die Kirche ist einschiffig, ihre Apsis zeigt tiberabwärts in südwestliche Richtung. Die linke Flanke verläuft parallel zum Tiberufer. Rechts vor der Kirche steht ein kleiner Campanile mit zwei Freigeschossen, die jeweils durch Biforien geöffnet zu sein scheinen. Die Kirche weist keine mittelalterlichen Fenster auf, eine breite Rundbogenarkade im vorderen Teil der Tiberseite wirkt neuzeitlich. Malerisch ist die Flussvedute von Pieter Bruegel (Abb. 358) mit dem Hafen Ripa Grande. Die Flussflanke der Kirche ist nur ganz oben durch eine unregelmäßige Reihe von mindestens sechs kleinen Rundbogenfenstern durchbrochen. Sehr gut zu erkennen sind die beiden Glockengeschosse des Turmes. Genauer in der Wiedergabe der Flanke ist die

1 Huelsen, Chiese (1927), S. 372.

2 Huelsen, Chiese (1927), S. 372.

3 Gigli, Trastevere IV (1987), S. 41 f.; Lombardi, Chiese scomparse (1996), S. 334.

4 Torrigio (1641), c. 13: »sino al presente giorno sta in Trastevere, e ritenendo l'antico suo nome, chiamasi S. Maria in Torre a Ripa, e se ne veggono anche adesso le antichissime vestigia dietro alla più moderna tribuna, e di fuori in quella parte del muro, che è volta verso il Tevere, si legge in lettere grandi non così moderne: S. MARIA DE TURRI.«

5 Gigli, Trastevere III (1982), S. 178.

6 Die Inschrift bei Forcella, Iscrizioni XII (1878), S. 281; Gigli, Trastevere IV (1987), S. 41.

7 Codex Escorialensis, fol. 56v. Egger/Hülsen/Michaelis II (1906), fol. 56. Auf dem Tempesta-Plan von 1593 ist nur der kleine Campanile erkennbar. Die ganze Kirche aus der Vogelschau bildet der Falda-Plan von 1676 ab, wobei er den Turm allerdings an die rechte Flanke versetzt. Beide Pläne bei Lombardi, Chiese scomparse (1996), S. 334.

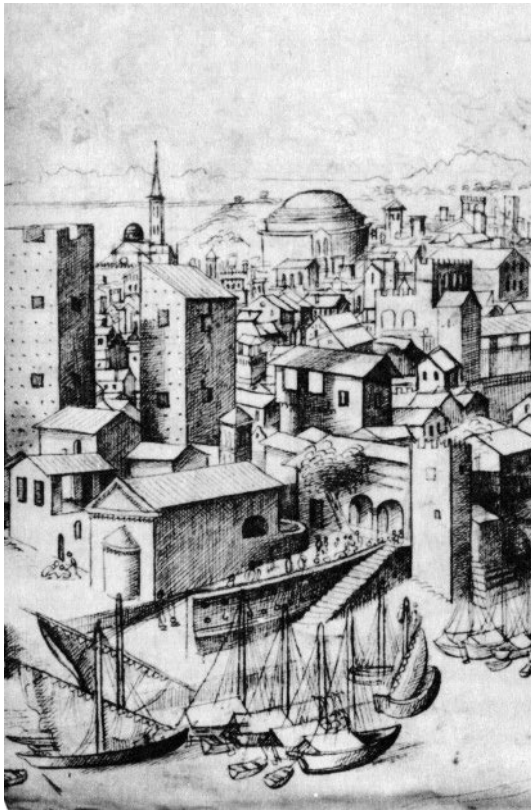


Abb. 357: Rom, Zeichner des Codex Escorialensis, Blick auf Trastevere und den Tiber vom Aventin aus, Ausschnitt mit S. Maria della Torre und dem Hafen Ripa Grande, um 1500 (nach Egger/Hülsen/Michaelis, Codex Escorialensis 1906)



Abb. 359: Filippino Lippi, Ausschnitt aus dem Fresko »Triumph Thomas von Aquins« in der Carafa-Kapelle in S. Maria sopra Minerva (nach Esch 2012)

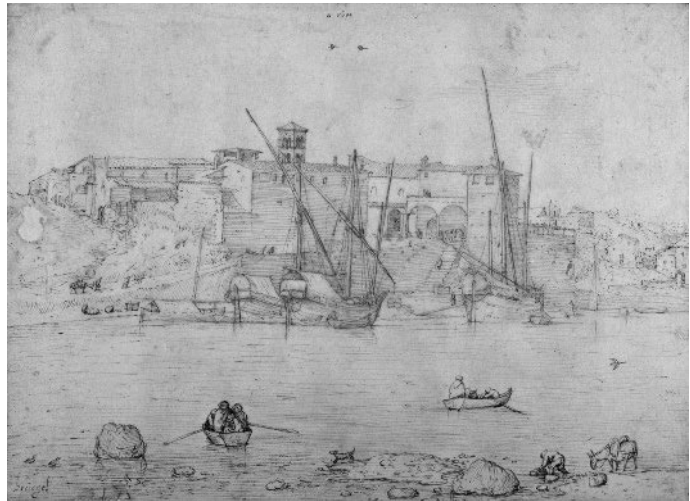


Abb. 358: Rom, S. Maria della Torre, Flussvedute mit dem Hafen Ripa Grande und S. Maria della Torre, 1554, Pieter Bruegel d. Ä. (Foto Chatsworth Davenshire Collections)

Vedute, die Filippino Lippi in die Darstellung des Triumphes Thomas von Aquins in der Carafa-Kapelle in S. Maria sopra Minerva (Abb. 359) um 1492 gemalt hat.⁸ Zu erkennen sind oben in der Wand mindestens zwei vermauerte Rundbogenfenster, darunter ein einzelner hoher Rundbogen, ebenfalls vermauert. Die erwähnte breite Arkade im vorderen Teil erscheint als Nische oder Arkosol. Einen Hinweis auf die Entstehungszeit gibt einzig der von breiten Ziegelkonsolgesimsen geschmückte Dreiecksgiebel über der Apsis, der an den Fassadengiebel von S. Maria Cappella (siehe Abb. 69) erinnert.⁹ Die Giebelgestaltung und der Campanile sprechen für eine Entstehung im 12. Jahrhundert.

LITERATUR

F.M. Torrigio, *Historia della imagine di Maria Vergine nella Chiesa S. Sisto e Domenico, Rom 1641*, c. 13; Huelsen, *Chiese* (1927), S. 372, Nr. 92; Armellini/Cecchelli, *Chiese I* (1942), S. 382, 822 f.; Gigli, *Trastevere IV* (1987), S. 40–44; Lombardi, *Chiese scomparse* (1996), S. 334; H. Mielke, *Pieter Bruegel, The Complete Paintings, Drawings and Prints*, Turnhout 1996, S. 132, Nr. 14; A. Esch, *La Roma del primo Rinascimento vista attraverso i registri doganali*, Mailand 2012, S. 38.

S. MARIA IN TURRI

Siehe S. Pietro in Vaticano

⁸ G. L. Geiger, *Filippino Lippi's Carafa Chapel. Renaissance Art in Rome (Sixteenth century essays and studies 5)*, Kirksville 1986, S. 104 f.

⁹ Das Fußgesims des Giebels dort wurde allerdings in nachmittelalterlicher Zeit durch ein großes Fenster unterbrochen.